



לחומרי למידה נוספים



המרכז הישראלי לערבית

מחברים אנשים ותרבויות

אֲמֻנָתִי – הזוגי

בעברית קיימות צורות זוגי בחלק משמות העצם, לדוגמא:

ידיים, רגליים, שעתיים וכו'

וככלל יש לנו שתי מערכות:

1. מערכת של צורות היחיד עם הכללים שלה

2. מערכת של צורות הרבים עם הכללים שלהם

בערבית חייבים להבין שקיימות שלוש מערכות:

1. מערכת של צורות היחיד עם הכללים שלה

2. מערכת שלמה של צורות הזוגי, שבאות לידי בשם העצם בתואר, בכינויים

ובפועל, עם הכללים שלה

3. מערכת של צורות הרבים עם הכללים שלהם

למעשה בערבית צריך לחשוב "בשלושה מימדים": יחיד, זוגי ורבים

הזוגי בשם ובתואר

בניית צורות הזוגי בשם ובתואר דומה בתהליך הבנייה לאופן שבו אנחנו יוצרים

צורת ריבוי שלם זכר.

העקרון הוא אותו העקרון: תוספת סיומת שתתאים ליחסה ראשונה (נושא ו / או

נשוא שמני) ותוספת סיומת שתתאים ליחסה שנייה (מושא ישיר) ושלישית (שם

אחרי מילת יחס, וסומך).



לחומרי למידה נוספים



המרכז הישראלי לערבית

מחברים אנשים ותרבויות

יש לשם לב לכללים הבאים:

- א. הסיומת שנוסיף מתאימה לשם בזוגי מיודע או בלתי מיודע (אין הבדל).
- ב. חשוב ביותר! את הזוגי יש ליצור מצורת היחיד!
- לדוברי עברית יש נטייה להתבלבל בכך כי כשמבקשים לדוגמא לומר שני ילדים יש נטייה לקחת את המילה ילדים וממנה ליצור את הזוגי.
- יש להקפיד לפני בניית צורת הזוגי לקחת את השם, ושם התואר בצורת היחיד.
- לטבלת תבנית הזוגי – ראו קובץ מצורף.
- ג. שימו לב ששם בצורת נקבה המסתיים בתא מרבוטה, התא מרבוטה הופכת לאות ת' בדיוק כמו בעברית: שעה – שעתיים.

דוגמאות:

- الْجَوَابَانِ صَحِيحَانِ – שתי התשובות נכונות.
- قَرَأْتُ كِتَابَيْنِ جَمِيلَيْنِ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ – קראתי שני ספרים יפים בשפה הערבית.
- الْمُعَلِّمَتَانِ فِي الصَّفِّ – שתי המורות בכיתה.
- رَأَيْتُ الْمُعَلِّمَتَيْنِ فِي سَاحَةِ الْمَدْرَسَةِ – ראיתי את שתי המורות בחצר בית הספר.



לחומרי למידה נוספים



המרכז הישראלי לערבית

מחברים אנשים ותרבויות

תרגמו את המשפטים הבאים לערבית:

1. ברחוב הזה שני מלונות גדולים
2. לשאלה הזאת יש שתי תשובות נכונות
3. שני מנהלי שני בתי ספר חדשים בעיר
4. פתיחת שני בתי ספר בשכונת הפרחים
5. שר החוץ לא נכח בשתי הישיבות האחרונות
6. שני מטוסים צרפתיים נחתו בשדה התעופה לפני שעה
7. שני הפקידים הבכירים ישתתפו בקורס
8. השר החדש יכנס שתי ישיבות חשובות ביום שני בבוקר